

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، ١٥ - ١٧/٥/٢٠٠٢

## تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند ٧ من جدول الأعمال

عمليات الطوارئ التي أجازها المدير  
التنفيذي أو المدير التنفيذي ومدير عام منظمة  
الأغذية والزراعة في عام ٢٠٠١

مقدمة للمجلس للعلم والإحاطة\*

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام ٢٠٠٠، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج من الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.2/2002/7-E

١٨ April 2002

ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة بمحتواها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير مكتب الشؤون الإنسانية (OHA): Mr F. Strippoli رقم الهاتف: 066513-2338

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



- ١- طالب أعضاء المجلس التنفيذي، في دورته الثالثة المعقودة في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١، بإحاطة المجلس، بانتظام، بعمليات الطوارئ سواء تلك المجازة بموجب السلطة المخولة للمدير التنفيذي، عندما تقل قيمة الأغذية الملتمزم بها عن ٣ ملايين دولار أمريكي، أو التي يشترك في إجازتها المدير التنفيذي للبرنامج والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، عندما تزيد قيمة الأغذية الملتمزم بها على ٣ ملايين دولار أمريكي.
- ٢- يجري تقديم أول تقرير في هذا الصدد إلى المجلس في دورته الثانية لعام ٢٠٠٢، وهو تقرير يتعلق بالسنة الماضية.
- ٣- وفي المستقبل، ستقدم هذه المعلومات إلى المجلس التنفيذي مرتين في السنة. فسوف يعرض على المجلس في دورته الأولى التي تعقد في فبراير/شباط من كل عام، تقرير يغطي الفترة من يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول من السنة السابقة. ثم يعرض على المجلس في دورته الثالثة، التي تعقد في أكتوبر/تشرين الأول، تقرير يشمل الفترة من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران.
- ٤- وبغية إحاطة أعضاء المجلس دون تكرار المعلومات التي تكون قد عرضت عليه بالفعل في إطار مصادر أخرى، فسوف يشمل التقرير، بانتظام، قائمة بعمليات الطوارئ المجازة مشفوعة بالإحصاءات الرئيسية المتعلقة بالمشروعات وعرض مختصر للأرقام الخاصة بها والتطورات التي مرت بها. ولن تشمل التقارير معلومات تفصيلية تتعلق بالبلدان كل على حدة لأن هذه المعلومات تعرض على أعضاء المجلس بالفعل في إطار وثيقة تقديرات الاحتياجات من الأغذية التي تصدر لكل دورة من دورات المجلس.
- ٥- في عام ٢٠٠١، أجزيت ٤١ عملية طوارئ تعود بالفائدة على ٢٨,٨ مليون ممن يعانون من هشاشة الأوضاع ويحتاجون إلى المعونة الغذائية بصورة ملحة. ومن بين هذه العمليات، أجاز المدير التنفيذي للبرنامج والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة ١٦ عملية طوارئ بصورة مشتركة، وأجاز المدير التنفيذي ٢٥ عملية بموجب السلطة المخولة له، بما في ذلك ١٣ عملية طوارئ للاستجابة العاجلة أجازها المدراء القطريون محليا بموجب السلطة المخولة لهم من المدير التنفيذي، وتمثل هذه العمليات الـ ٤١ التزاما يبلغ ٢,٥ مليون طن من الأغذية، بتكلفة للأغذية تبلغ ٤٢٥,٥ مليون دولار أمريكي وتكلفة شاملة للبرنامج تبلغ ١,١ مليار دولار أمريكي.
- ٦- أجاز المدير التنفيذي للبرنامج والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، بصورة مشتركة، ١٦ عملية طوارئ تربو قيمة الأغذية الملتمزم بها لكل منها على ٣ ملايين دولار أمريكي: أفغانستان (ثلاث عمليات)، وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، وارتيريا (عمليتان)، والسودان، وكينيا، وزامبيا، وزيمبابوي، وتشاد، والسلفادور. وبلغت قيمة الأغذية في عمليات الطوارئ هذه نحو ٤٣٦ مليون دولار أمريكي، أي ما يمثل التزاما يربو على ٢,٤ مليون طن من الأغذية. وبلغت تكلفة هذه العمليات بالنسبة للبرنامج، شاملة تكاليف النقل والدعم، أكثر من ١ مليار دولار أمريكي، أي ما نسبته ٩٧ في المائة من قيمة عمليات الطوارئ المجازة.
- ٧- أجاز المدير التنفيذي، بموجب السلطة المخولة له، ١٢ عملية طوارئ تقل قيمة الأغذية الملتمزم بها لكل منها عن ٣ ملايين دولار أمريكي: الهند، وبوليفيا، وبيرو، وناميبيا، وزامبيا، وجمهورية أفريقيا الوسطى، والغابون، وملاوي، والنيجر، وجيبوتي، والسنغال، والكاميرون. وبلغت قيمة الأغذية في عمليات الطوارئ هذه أكثر من ١٧ مليون دولار



أمريكي بقليل، أي ما يمثل التزاما يبلغ ٧٠٠ ٦٤ طن من الأغذية. وبلغت تكلفة هذه العمليات بالنسبة للبرنامج ٣١,٧٧ مليون دولار أمريكي.

٨- استخدم المدراء القطريون للبرنامج السلطة المخولة لهم من المدير التنفيذي في إجازة عمليات طوارئ للاستجابة العاجلة بتكلفة كلية لا تتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي لكل منها، وهي عمليات مولت من حساب الاستجابة العاجلة. وفي ٢٠٠١، أُجيزت ١٣ عملية من هذا القبيل: الهند، الجزائر، السلفادور، وإكوادور (عمليتان)، وبيرو، وبيليز، وكوبا، وملاوي، والنيجر، وغامبيا، وجمهورية أفريقيا الوسطى، والكاميرون. وبلغت قيمة الأغذية في هذه المشروعات ١,٥ مليون دولار أمريكي، وهو ما يمثل التزاما يبلغ ٤٠٠ ١ طن من الأغذية تقريبا. وبلغت تكاليف هذه العمليات بالنسبة للبرنامج ٢,١٧ مليون دولار أمريكي.

٩- تسرد الجداول التالية عمليات الطوارئ المجازة في عام ٢٠٠١ وفقا لمستوى إجازتها. ومن بين عمليات الطوارئ الـ ٤١ المجازة، كانت هناك ٢٢ عملية في أفريقيا، و ٩ في أمريكا اللاتينية، و ٦ في الشرق الأوسط وآسيا الوسطى، و ٤ في أجزاء أخرى من آسيا. وما زالت أفريقيا الإقليم الذي ينفذ فيه أكبر عدد من العمليات، وتوجد أكبر الاحتياجات في شرق أفريقيا وجنوبها.

١٠- مثلت الاحتياجات من عمليات الطوارئ في سبعة بلدان أكثر من ٩٠ في المائة من الاحتياجات من الطوارئ في ٢٠٠١. وشملت عمليات الطوارئ الرئيسية عمليات الطوارئ الثلاث المتتالية في أفغانستان، التي تمثل ٣٥ في المائة من احتياجات الطوارئ، وعملية الطوارئ في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية التي تمثل ١٩,٥ في المائة منها، وعملية السودان، وتمثل ٩,٧ في المائة، وعملية أثيوبيا، وتمثل ٨,١ في المائة، وعمليات الطوارئ في إريتريا، وتمثلان ٧ في المائة، وعملية الطوارئ في كينيا، وتمثل ٥,٥ في المائة، وعملية زيمبابوي وتمثل ٥,٤ في المائة.





## الملحق الأول

## عمليات الطوارئ التي أجازها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي ومدير عام منظمة الأغذية والزراعة في عام ٢٠٠١

عدد الأيام (العدد الأصلي)	تاريخ الإجازة	تكلفة الأغذية بالنسبة للبرنامج (بالدولار)	مجموع التكلفة بالنسبة للبرنامج (بالدولار)	مجموع التزامات البرنامج بالأغذية (بالطن)	المستفيدون	عنوان العملية	رقم العملية	الإقليم/البلد
								آسيا
180	11.10.2001	5 498 004	8 183 795	22 680	300 000	المساعدة الغذائية لضحايا الجفاف	10119.0	سريلانكا
365	19.11.2001	134 942 584	215 847 993	611 202	6 400 000	المساعدة الطارئة للمجموعات الضعيفة	10141.0	كوريا
								الشرق الأوسط ووسط آسيا
365	27.02.2001	24 405 411	76 636 190	176 936	(3 808 000)	المساعدة الغذائية للمتأثرين بالجفاف	10046.0	أفغانستان
180	24.07.2001	7 041 135	11 488 993	27 606	267 500	تقديم مساعدة الطوارئ لضحايا الصراعات الأهلية في الأراضي الفلسطينية	10072.0	الأراضي الفلسطينية
365	23.08.2001	53 053 434	150 714 274	366 298	(5 566 000)	المساعدة الغذائية للمتأثرين بالجفاف	10098.0	أفغانستان
300	11.09.2001	3 496 855	6 773 166	19 909	117 000	مساعدة اللاجئين الأفغان	10043.1	باكستان
180	04.10.2001	51 892 787	160 622 358	332 914	7 500 000	المتأثرون بالجفاف، النازحون واللاجئون	10126.0	أفغانستان
								أمريكا اللاتينية
180	29.01.2001	5 069 700	9 940 857	19 440	200 000	ضحايا الزلازل	10022.0	السلفادور
								أفريقيا
180	26.02.2001	8 100 000	18 522 435	27 000	375 000	المساعدة الغذائية الطارئة لضحايا الجفاف	10026.0	تشاد
300	22.03.2001	28 916 350	89 736 634	206 202	2 500 000	المساعدة الغذائية لضحايا الجفاف	10030.0	إثيوبيا
365	11.04.2001	25 102 578	107 831 716	116 918	2 970 000	المتضررون من الحرب والجفاف	10048.0	السودان
300	25.04.2001	14 868 460	32 969 041	90 869	738 450	المساعدة الغذائية لضحايا الجفاف	10049.0	إريتريا
300	10.05.2001	20 508 638	43 988 111	102 527	1 048 404	المساعدة الغذائية لضحايا الحرب	10052.0	إريتريا
240	01.08.2001	18 302 160	61 072 204	124 313	3 161 777	الجفاف	10085.0	كينيا
120	11.11.2001	8 739 616	18 949 901	42 640	1 288 590	مساعدة السكان المتضررين من الجفاف والفيضانات	10120.0	زامبيا
365	26.11.2001	24 005 924	60 291 088	116 651	558 000	مساعدة ضحايا الفيضانات والجفاف والأزمات الاقتصادية	10140.0	زيمبابوي
		<b>33 943 636</b>	<b>1 073 568 756</b>	<b>2 404 105</b>	<b>27 424 721</b>			<b>المجموع</b>

ملحوظة: تجنباً لإحصاء بعض المستفيدين مرتين لم يدرج في المجموع المستفيدين من عمليتي الطوارئ ١٠٠٤٦ و ١٠٠٩٨ إذ تم إحصاؤهم في إطار العملية ١٠١٢٦.

معلومات مستخرجة من الوثيقة الرسمية الموقعة.

## عمليات الطوارئ التي أجازها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي ومدير عام منظمة الأغذية والزراعة في عام ٢٠٠١

عدد الأيام (العدد الأصلي)	تاريخ الإجازة	تكلفة الأغذية بالنسبة للبرنامج (بالدولار)	مجموع التكلفة بالنسبة للبرنامج (بالدولار)	مجموع التزامات البرنامج بالأغذية (بالطن)	المستفيدون	عنوان العملية	رقم العملية	الإقليم/البلد
								آسيا
120	02.02.2001	2 788 380	4 157 579	8 079	298 000	مساعدة ضحايا الزلزال في غوجارات	10023.0	الهند
								أمريكا اللاتينية
365	16.02.2001	882 700	1 937 990	4 920	94 320	مساعدة ضحايا الجفاف والفيضانات	10033.0	بوليفيا
90	31.08.2001	494 910	828 459	3 807	30 000	مساعدة ضحايا الزلازل	10102.0	بيرو
								أفريقيا
330	13.02.2001	612 715	1 366 092	3 886	19 500	مساعدة اللاجئين الكونغوليين في ناميبيا	10042.0	ناميبيا
270	13.02.2001	1 173 440	2 636 205	6 302	38 000	مساعدة اللاجئين الأنغوليين وجمهورية الكونغو الديمقراطية	10047.0	زامبيا
180	20.02.2001	295 065	632 036	954	10 000	مساعدة اللاجئين الكونغوليين	10038.0	جمهورية أفريقيا الوسطى
180	10.03.2001	192 420	620 186	951	12 000	مساعدة اللاجئين الكونغوليين	10050.0	الغابون
90	29.03.2001	1 978 020	3 271 374	8 822	208 500	مساعدة ضحايا الفيضان	10056.0	ملاوي
90	20.06.2001	2 523 600	4 896 998	7 162	206 994	مساعدة المتأثرين من الجفاف	10068.0	النيجر
210	06.08.2001	2 999 816	6 501 479	11 366	95 900	مساعدة المتأثرين من الجفاف	10099.0	جيبوتي
180	23.08.2001	1 734 550	2 720 333	3 759	123 900	مساعدة ضحايا النزاع	10077.0	السنغال
60	27.08.2001	1 346 470	2 205 559	4 643	193 500	مساعدة ضحايا الجفاف في شمال الكاميرون	10101.0	الكاميرون
		<b>17 022 086</b>	<b>31 774 290</b>	<b>64 651</b>	<b>1 330 614</b>			<b>المجموع</b>

معلومات مستخرجة من الوثيقة الرسمية الموقعة.

## عمليات الطوارئ التي أجازها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي ومدير عام منظمة الأغذية والزراعة في عام ٢٠٠١

الإقليم/البلد	رقم العملية	عنوان العملية	المستفيدون	مجموع التزامات البرنامج بالأغذية (بالطن)	مجموع التكلفة بالنسبة للبرنامج (بالدولار)	تكلفة الأغذية بالنسبة للبرنامج (بالدولار)	تاريخ الإجازة	عدد الأيام (العدد الأصلي)	
آسيا									
الهند	10025.0	مساعدة ضحايا زلزال غوجارات	(100 000)	300	199 969	166 500	29.01.2001	15	
الشرق الأوسط ووسط آسيا									
الجزائر	10144.0	عملية الاستجابة العاجلة لنزوح ضحايا الفيضانات	12 500	428	33 251	112 685	29.11.2001	60	
أمريكا اللاتينية									
السلفادور	10028.0	عملية الاستجابة العاجلة للزلازل في السلفادور	(50 000)	525	199 304	186 126	15.01.2001	21	
اكوادور	10089.0	عملية الاستجابة العاجلة للفيضانات العارمة في اكوادور	8 280	269	199 775	159 320	14.06.2001	60	
بيرو	10096.0	عملية الاستجابة العاجلة للزلازل في بيرو	(20 000)	339	192 100	169 20	29.06.2001	30	
أكوادور	10114.0	عملية الاستجابة العاجلة لضحايا الثورة البركانية	10 750	350	183 920	162 920	22.08.2001	60	
بيليز	10136.0	عملية الاستجابة العاجلة لضحايا الإعصار	4 000	191	127 272	77 463	18.10.2001	90	
كوبا	10143.0	عملية الاستجابة العاجلة لضحايا إعصار ميتشيل	24 770	499	199 779	175 664	12.11.2001	90	
أفريقيا									
ملاوي	10040.0	عملية الاستجابة العاجلة لضحايا الفيضانات	(11 773)	561	176 851	111 525	27.02.2001	21	
النيجر	10063.0	عملية الاستجابة العاجلة لمساعدة السكان المتأثرين بالجفاف	(7 170)	430	199 721	137 600	03.05.2001	30	
غامبيا	10073.0	عملية الاستجابة العاجلة لمساعدة اللاجئين من شمال السنغال	6 000	279	118 141	81 624	31.05.2001	90	
جمهورية أفريقيا الوسطى	10095.0	عملية الاستجابة العاجلة لمساعدة اللاجئين في بانغي	(45 000)	319	195 688	109 700	26.06.2001	30	
الكاميرون	10104.0	عملية الاستجابة العاجلة لضحايا فيضان لامب	(5 000)	100	48 079	36 500	19.07.2001	30	
<b>المجموع</b>						<b>1 511 163</b>	<b>2 173 850</b>	<b>1 338</b>	<b>66 300</b>

تجنباً لإحصاء بعض المستفيدين مدنيين لم يدرج في المجموع المستفيدين من عمليات الطوارئ الممولة من حساب الاستجابة العاجلة الذين تلقوا المساعدة في إطار عملية طوارئ أجازها المدير التنفيذي بمفرده أو بالاشتراك مع مدير عام منظمة الأغذية والزراعة. معلومات مستخرجة من الوثيقة الرسمية الموقعة.





## الملحق الثاني

المجموع الكلي للفترة يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١				
تكلفة الأغذية	مجموع التكاليف	مجموع التزامات	المستفيدون	
بالنسبة للبرنامج	بالنسبة للبرنامج	البرنامج الغذائية		
(بالدولار)	(بالدولار)	(بالطن)		
433 943 636	1 073 568 756	2 404 105	27 424 721	المجموع (أ)
17 022 086	31 774 290	64 651	1 330 614	المجموع (ب)
1 511 163	2 173 850	1 338	66 300	المجموع (ج)
<b>452 476 885</b>	<b>1 107 516 896</b>	<b>2 470 094</b>	<b>28 821 635</b>	<b>المجموع الكلي</b>

